

# 女性從農不讓「鬚眉」！

## 訪談經營花卉農家婦女之心得

花蓮區農業改良場/林妙娟

邁入21世紀，農家婦女在農業經營上之角色有其不容忽視的功能性。加以我國即將加入世界貿易組織，農業將面臨更大的挑戰，婦女在農業經營上是一項重要的人力資源，如何加以開發運用並提昇農村婦女的知能是很重要的。因此，筆者於近期針對花蓮、宜蘭兩縣經營花卉栽培的四位花卉農家進行訪談，並提出個人的訪談心得及淺見供有關人員參考，以期能落實提昇花卉農家營農之能力。



婦女在花卉經營上，表現傑出

### 幾個個案的不同點

當前經營花卉的農家婦女在年齡上，普遍較年輕，在家務事方面的決策權力較大，所處的地位並未因在農事經營上的決

策權力較小而受影響。對於參與農事工作的多寡是否會影響其決策權力或地位，也非相對的。以個案丙而言，其所參與農事工作並非較其夫為多，但卻有較大的決策權力，同時得與其夫一起分擔家務事，取得平等地位甚而有過之。不過值得一提的是，個案丙因較有機會參加有關農業講習，獲得農業之產銷資訊較其夫為豐富，這可能是促使其擁有較大的農業經營決策權因素之一。而個案丁，其所參與的農事工作不比其夫少，但一則教育程度較低，一則屬於較為認命型的傳統農村婦女，在農業經營上一切聽從其夫，與其夫共同努力從事農業工作外，還要獨自承擔所有家務事，所處的地位則遜於其夫，還好其家庭型態為核心家庭，在經濟上還能有些自主權。

個案甲和乙在農業生產之決策權均以丈夫為主，但在經濟上的控管權則為太太。以個案乙而論，家庭型態為核心家庭，家務事的決策權以個案乙為主，所承擔的農業經營之工作任務相當重要，諸如農場工人管理、採收和包裝之決策、與客戶往來、資源分配、資金調配以及記帳等工作。因此，個案乙所處的權威地位，與其夫是齊肩並行的。再就個案甲探論之，個案甲教育程度較其夫為高，並擁有會計分析之專業能力，呈現的經濟控制權威性相當

大。由夫妻談話當中可觀察出，雖名為「丈夫作主」，但個案甲擁有絕對的影響力。又個案甲因工作關係，家務事之操作和決策權雖均為其公婆，然而家庭的支出費用仍然需要個案甲提供，所以，個案甲在家庭的權威和地位仍然相當重要。此種現象頗能驗證胡台麗教授所言「年輕媳婦的地位隨著家庭結構的變遷提升，她們在公婆經濟控制權減弱的大家庭中享有較大的自由、自主與決策權，……比起以前她們的地位增高許多，而婆婆地位隨之降低，工作量也增加了」。

### 教育程度高低，影響很大

個案丁本身教育程度為國小，其夫之教育程度亦僅為國中，其在農業的經營理念與方式較屬於傳統性，農業的技術大多由其夫傳授，未曾受過專業訓練，也未曾接觸有關的農業書刊和訊息，談及記帳則認為不重要，沒有時間記，也不會記帳。言談之中透露著無奈的訊息——做農的僅是努力工作，賺不賺錢「看天看人」了（看天指有無天災，看人指市場拍賣價格）。此個案顯示教育程度影響其在經營的知識和決策權，承擔的工作量之大並未因而提昇其地位。

反觀其他3個個案，教育程度高，在農業經營上扮演著管理帳目、掌握資金運用、提供農業資訊、市場價格訊息，並常有接觸農業書刊，對於丈夫或自己在農業經營上的決策影響重大。特別是個案甲，學歷高，並因會計方面的專業能力，掌握著其夫在經營上的經濟大權，尤其是透過記帳作財務之分析，診斷出降低生產成本的對策，例如在工資方面一年減少10萬元的支出。所以，要提昇農村婦女地位及促

進農業發展因應國際的競爭力，應提供農家婦女教育機會，加強指導記帳、閱讀農業科技和市場資訊搜集的能力。

在身體狀況方面，個案甲和丙均為職業婦女，曾做過健康檢查並表示正常。個案乙和個案丁則表示身體沒有什麼毛病，也沒有時間去檢查。個案甲較少參與農事生產工作，個案乙和丙參與較輕的農事工作且未曾參與噴藥工作，對身體之健康狀況似乎較不會有影響。然而最令人耽心的是個案丁，育有5個孩子，工作量負荷大，又要幫忙噴藥工作。筆者雖曾告知其工



夫妻同心經營花卉事業

作之關係有必要關心身體的健康，並透過本次之訪談調查計畫可補助500元前往醫院作健康檢查，但個案丁仍然表示工作忙，工作重要，無時間前往健康檢查。顯然，農村婦女對於身體保健之認知，還是欠缺的。

### 提出幾點淺見

透過本次的訪談，個人提出幾點淺見供參考：

#### 一、農家婦女應參加農業經營訓練

花卉經營者通常較年輕，婦女在經營之決策權的影響力很大，在工資成本較高的情形下以及必須是夫妻同心協力經營的



婦女在花卉栽培上是主力之一

農業工作，應重視農家婦女在農業經營方面的訓練，課程安排可偏重財務管理、採收、包裝、運銷和勞動時間管理。

## 二、農家婦女必須培養記帳能力

農業經營是一連串「決策」的工作。決策必須根據資訊，農場內部資訊的提供，主要來自記帳。段兆麟教授指出農場的

表現反應於各種記帳及記錄之上。吾人分析其結果，不但可偵測目前經營的潛在缺失，作為改善之依據，尚可策劃未來。美國農業經營專家布克德博士更是提出農家記帳在農業經營中佔極重要的地位，由本次所訪談的個案，瞭解記帳對農家婦女而言是相當重要的任務，但記帳能力之培養有必要加強方能勝任，並進而達到財務分析能力，有助於經營之診斷。

## 三、農家婦女應多加強資訊吸收和家庭管理之能力

農委會陳秀卿技正在其調查訪問報告中指出，農家婦女是扮演多重角色，除農場工作外，又必得擔任養育子女、操持家務、照顧高齡者或病患等工作，工作時間量大，加以受限教育程度低，未得有適當機會參加有關的訓練，以致資訊吸收能力



作物需要好土壤 土壤需要黑綠旺

# 農大 黑綠旺 創造了有機質農業的奇蹟

保證成分：全氮 4%·全磷酐3.1%·全氧化鉀 2%

肥料登記證：臺製質字03101號

黑綠旺採用大宗物質，經微生物發酵充分腐熟後，添加胺基酸、磷、鉀、鎂、鈣、微量元素等調配而成，含蛋白質、纖維、腐植酸、乾基達45%以上，是營養元素最齊全的有機綜合肥料。

### 特色

- 專業技術研製，具保水、保肥、耐寒抗旱等多層效益。
- 針對各類作物特性與需要，調配有16種號別系列產品，功效獨特。
- 鬆土效果佳，肥力強，作物生長好，增產達二成以上。
- 推廣數年來獲得農民好評與肯定。



農大產業股份有限公司

高雄縣路竹鄉甲南村大仁路520巷7-1號

電話：(07) 6972259~61

夜間(07) 6961071

傳真：(07) 6972263

經銷點：全省各有關鄉鎮農會

缺乏。本次訪談個案丁即是典型之例。對於改善農村生活，增進農家婦女的營農和理家之知能，有必要加強指導農家婦女閱讀有關資訊，譬如指導資源運用、時間管理、簡化家務事以及如何扮演多重角色。

#### 四、農業經營者應儘量一起參加有關農業和家政教育

成功的農業經營必須夫妻共同努力，前人的研究及經由本次筆者研究之探討均足以驗證。同樣的，幸福的家庭生活需要夫妻同心協力經營，但在本次訪談發現農家婦女在教育子女、家務事的操作上顯然是偏高，有必要取得其夫一起分擔教育子女和家務事之共識。筆者建議今後的農業和家政教育均應鼓勵以「夫妻為單位」一起參加，對於農業經營、家庭生活經營之推廣效益會更佳。



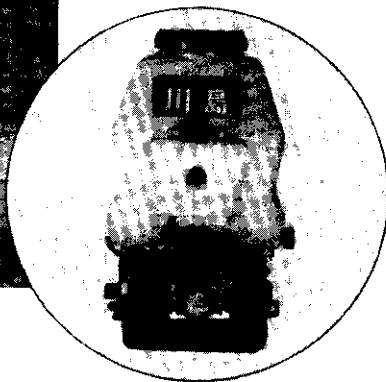
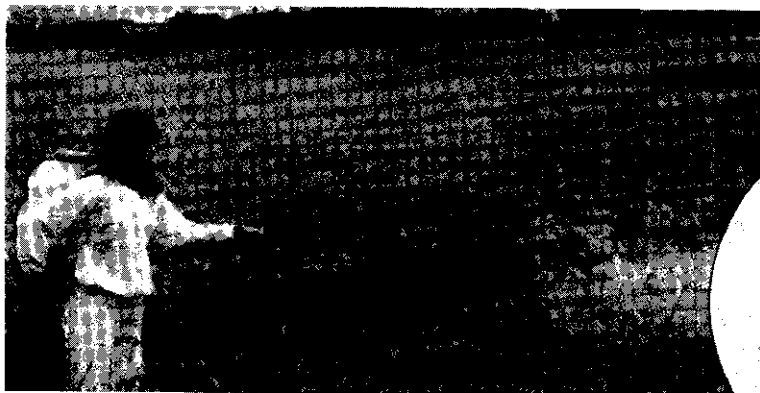
男主技術、女主資訊的分工合作，是目前花農的經營方式

#### 五、農村居民應多充實身體保健的知識並定期作健康檢查

一般的農家，少有健康檢查的意識，而曾做過健康檢查的更是少之又少。又花卉經營者無論是生產過程或採收包裝作業均會接觸到殘留的農藥，因此在健康檢查項目上必須包括「肝功能」檢驗項目，並加強充實身體保健的知識。 ■

## 川島牌<sup>®</sup> 背負式動力噴霧機

### F-708



- 特點：(1)幫浦採用橫形齒輪傳動式，壓力強穩。  
(2)本機使用雙氣缸幫浦，可提高作業效益。  
(3)引擎電子點火，操作簡便，保養容易。  
(4)本機採用高馬力引擎，使用二行程汽油，壓力由油門控制，噴霧壓力可自由調整，最高壓力可達30KgF/cm<sup>2</sup>。  
(5)結構精實，材質講究，容易維修。  
(6)適合稻田、果樹、畜舍防疫、蔬菜等藥劑噴灑。

**永銘實業有限公司**

地址 / 彰化縣員林鎮惠來街31之1號  
TEL / (04) 8346492-3 • 8324493  
FAX / (04) 8367709